



# کۆڤاری نەکادمیای کوردى

| ژماره (٦١) | ٢٠٢٤ |



# گۆڤاری ئەcademy کوردى

• ٢٠٢٤ • ٦١ • ژماره

سەرۆکى ئەcademy کوردى و خاوهن ئىمتىازى گۆڤار

حەممە سەعید حەسەن

سەرنووسەر:

پ.د. کاروان عومەر قادر

بەپیوه بەری نووسین:

د. پەخشان فەھمى فەرحو

دەستەي نووسەران:

- پ.د. قەيس کاكل تۆفيق

- پ.د. موحىسىن ئەحمدەد عومەر

- پ.د. بەختىار سەجادى

- پ.د. فەرھاد قادر كەرىم

- پ.ى.د. عەبدۇلواھىد ئىدرىس شەريف

- پ.ى.د. نەۋزاد ئەحمدەد ئەسوھەد

- د. لەزگىن عەبدۇلرەھمان ئەحمدەد

دەستەي راوايرىكاران:-

- پ.د. مىشىئيل لىزەنبېرگ

- پ.د. مارتىن ئان برونسن

- پ.د. جەليلى جەليل

- پ.د. سالح ئاكىن

- پ.د. جەعفەر شىخولئىسلامى

- پ.د. عەبدۇلرەھمان ئەداك

- پ.د. هاشم ئەحمدەدزادە

## تەكىيىكە كانى وەلامى كاريگەر لە ئاخاوتندا

پ. د. عەبدولواحد مشير دزھىي

م.ى. ميديا جەلال مەجید

بەشى زمانى كوردى / كۆلىزى كۆلىزى زمان

بەشى زمانى كوردى / كۆلىزى پەروەردە

زانكۆي سەلاھە دين - هەولىر

مەخموور / زانكۆي سەلاھە دين - هەولىر

[abdulwahid.mahmood@su.edu.krd](mailto:abdulwahid.mahmood@su.edu.krd)

[Midya.majeed@su.edu.krd](mailto:Midya.majeed@su.edu.krd)

### پوختە:

ئەم توپىزىنەوهىيە باس لەو تەكىيىكە دەكات كە توانامان پىن دەبەخشىت لە بارودۇخە جىاوازەكاندا كارداڭەوهىيەكى كاريگەرمان ھېبىت. وەلامى كاريگەر؛ وەلامىيىكى خىرا و كورت و كاريگەر و يەكلاكەر رەوهىيە، زۆر جار بەرابىر بىيەنگ دەكات. وەلامدەر ھەول دەدات ئامرازى بەھىزى زمانى وەك تەكىيىك بەكار بەھىنەيت كە ھەلگرى چەندىن ئارگومىيىتنى بەھىزە، كە تىايىدا پۈچەلگىرىنى و روونكىرىنى وەي راستىيەك و لوازىكىرىنى گوتىنى قىسىمە كەرە. گرنگىي ئەم توپىزىنەوهىيە بۇ ئاشناكىرىنى ھەمۇو چىن و توپىزەكانە بۇ دارىشتى تەكىيىكە كان، بۇ ئەوهى تواناى بەرھەمھىيىنانى وەلامىيىكى كاريگەر ريان ھېبىت. ئەم توپىزىنەوهىيە لە دوو بەش پىيىك ھاتووه؛ بەشى يەكەم: تايىبەتە بە ناساندىن وەلامى كاريگەر و تايىبەتىيەكانى، توانسىتى پىراڭماتىيەك و گرنگىي ئارگومىيىت بۇ كاريگەرە. بەشى دوووهم: تەكىيىكە كان: ئارگومىيىتنى فريودان، تەكىيىكى دانايى، تەكىيىكى پىرسىيار، لادان لە وەلام، جۆرەكانى بەستنەوە، ھەلھىنجانى گوتىنى قىسىمە كەر، ئايىرۇنى. لە كۆتايىيدا كەيىشتىنە ئەنچامەمى كە بە بەكارھىيىنانى تەكىيىكى زمانى بەھىز؛ بەرانبەر سەرسام دەبىت و بىيەنگ دەبىت.

كلىلەوشە: كاريگەرە، شىۋاز، تەكىيىكى زمانى، وەلام (كارداڭەوه)، ئارگومىيىت

**پىشەكى**

تۆيىزىنه وەكە بە ناونىشانى "تەكىنike كانى وەلامى كارىگەر لە ئاخاوتىدا" يە، يەكىكە لە پرۆسەكاني پەيوەندىكىردن لە سەر بنەماي كار و كاردانەوەيە، بە بەكارھىيانى تەكىنike زمانى.

**- گۈنگىي تۆيىزىنه وەكە**

وەلامى كارىگەر بۇ چوونە ناو گۆرهپانى ژيان، بۇ رۇوبەر ووبۇونەوەي هەلۋىستەكان پىويىستە، چونكە وەك ئامرازىكە يارمەتىمان دەدات كە بەرگرى لە خۆمان بکەين، يان بۇ پىويىستىي هەر بارودوخىك وەلامىكى گونجاو بىدەينەوە.

**- ئامانج لەم تۆيىزىنه وەيە**

بۇ گەيشتن بە وەلامى ئەم پرسىيارانىيە: ئايا وەلامە كان زىرن، يان رۇومەندى دەپارىزىن؟ ئايا بۇ داپشتى وەلامىكى كارىگەر، پشت بە چ جۆرە تەكىنike دەبەستىن؟ ئايا پراگماتىك و ئارگومىنت، كارىگەرىسى بۇ داپشتى وەلام هېيە؟ وەلامە كان زياتر راستەخۆن، يان ناپاسىتەخۆن؟

**- كەرەستەي تۆيىزىنه وەكە**

كەرەستەكانى تۆيىزىنه وە نموونەي وەلامە كان رۆزانەي هەمۇو چىن و تۆيىزەكانە، بە تايىھەت سىاسەتمەدار و كەسايىھەتىي ناودار و ئايىپەرەر و شاعيران.

**- رېبازىي تۆيىزىنه وەكە**

رېبازىي وەسفىي شىكارىيە، مىتۆدى رەفتارى لە سەر بنەماي كار و كاردانەوە كار دەدات.

**- ناوهروقى تۆيىزىنه وەكە**

تۆيىزىنه وەكە جىڭە لە پىشەكى و ئەنجام، لە دوو بەش پىيىك ھاتووه: بەشى يەكەم: تايىھەتە بە ناساندى وەلامى كارىگەر لە بارەي پىناسە و زاراوهى وەلامى كارىگەر و تايىھەندىيەكانى، هەرۋەھا گۈنگىي شىواز و پراگماتىك لە وەلامى كارىگەر. بەشى دووهەم: بەشىك لە تەكىنike گۈنگەكانى وەلامى كارىگەر: ئارگومىنتى فريودان، شىوازى دانايى، شىوازى پرسىيار، لادان لە وەلام، جۆرە كانى بەستەنەوە، دەرئەنجام (ھەلھىنجانى گوتنى قىسەكەر)، ئايروقى و پارادۆكس، ھاوتەرىيى.

**بەشى يەكەم: وەلامى كارىگەر****۱- چەسپاندى زاراوه**

ھەرودە باوه، لە ناو كۆمەلگە گوچمان لە چەندىن زاراوه بۇوه بۇ وەلامى كارىگەر، وەك: وەلامى دەمكوتىكە، بەلگەي لى بىرى، بىيەنگى كرد، بلىوکى كرد، وەلامى ئامادە، داناشكىن، دەستتەپ، دايىشاند لە سەر جى، وەلامى ژiranە، هەناسەي لى بىرى، وەلامى خىرا، نوقەي لى يوھ نەھىشت، وەلامى گونجاو، وەلامىك لە شوئىنى خۆي بۇو، دەمى وشك بۇو، لالى كرد، شەرمەزارى كرد... زاراوهى "وەلام": ئىمە دەزانىن كە قىسەكەر بە ھۆي ئامرازەكانى پرس يان بە ھۆي ئاواز، پرسىيارىك دەدات و گوچىر وەلامى پرسىياركەر دەداتەوە، بەلام زاراوهى وەلام بەكارھىيانىكى ترى ھەيە كە خۆي شاردۇوەتەوە لە كارلىكى گوچىر، لەگەل گوتى قىسەكەر، ئەگەر كاردانەوەكە بەرپەرچىدانەوەكە گوچىر بۇ گوتى كەر، ئەگەر كاردانەوەكە بەرپەرچىدانەوەكە لە ناو گفتۇرگۆكە بۇو، واتە بە نۆرە بۇو، ئەم كاردانەوەيە پىيى دەغۇرۇتىت وەلام، كە كارلىكى لەگەل قىسەكەر دەدات و گفتۇرگۆكە دادەختات (علوي، ۲۰۲۰، ۱۳۶)، واتە زاراوهى وەلام: كاردانەوەيەكى كارىگەر بۇ گوتىنىكى قىسەكەر و قىسەكەر بىيەنگ دەدات.

**۲- زمان وەك كار و كاردانەوە لە پرۆسەي وەلامى كارىگەر**

مرۆف بە ھۆي ئەو توانييە مىشىكى كە وەك كارگەيەكى بەرھەمەتىنانى گوتى جۆراوجۆرە لە بارودوخى جىاوازدا، ئامادەباشىي ئەوهى تىدايە كە چەندىن گوتى جىاواز بە شىۋىيەكى داهىتەرانە دەربېرىت، نەك لاسايىكىردنەوە. كەواتە مرۆف بۇ ھەر ھاندەرىيەكى زمانى (گوتىنىكى قىسەكەر) لە توانيادا ھەيە وەلامىكى جىاواز بىداتەوە كە لاسايىكەرەوە نەبىيت. كەواتە ھەر گوتىنىك وەك ھاندەرىيەكى لە توانيادا ھەبىت كار لە لايەنە دەرۋونىي وەرگر بىكات، ئەوا كاردانەوەيەكى دەبىيت. گوتەنەكە دەبىتە كارىكى (ھاندەر) يىكى زمان، وەلام دەبىتە كاردانەوە (الىسعنان، ۱۹۹۲، ۳۰۵). پەيوەندىي نىوان زمان و رەفتار دەگەپىتەوە بۇ بلۆمفىلد، كە زمان و دەرۋونناسى بەيەكەوە دەبەستىتەوە. دەلىت: واتاي زمانى: بىرىتىيە لەو بارەي كە قىسەكەي

هەروھا بوار بۇ كەسەكەي بەرانبەر دەھىخت كە جارييکى تر هيئىشى زمانى بکاتەوە، بە ھۆئى ئەوهى لە جاري پىشىو بۇي ۋوون بۇوهتەوە كە لاوازن و دەتوانىت توورپەيان بکات و دەزانىت كە بۇ بەرگىرىكىدن لە خويان هيچ شتىكىيان پىنىيە. وەلامى كارىگەر وەك چەكتىزىرەكانە پىش ئەوهى پەشىمان بېنەوە؛ بەھانىيانەوە دېت و ناهىلىيەت ئەو ھەلەيان لە دەست بچىت، چونكە پەشىمان بۇونەوە و رەخنەگىتن لە دواي گفتوكىكە سوودى نابىت. كەواتە وەلامى كارىگەر بۇ چوونە ناو گۇپەپانى زيان پىويسىتە. لايەنەتكى دەررۇنىي تاكە، چونكە تواناينەكى زىرەكانەيە بۇ ۋووبەر ووبۇونەوە بارودۇخە لەناكاوەكانى زيان. ئامرازىتكە بۇ بەرگىرىكىدن، نەك چەكتىكى هيئىشكىرن. دووركەوتەوەيە لە گوتىنى ناپەوا بۇ ئەوهى بەھىزىتر دەربكەون و پەيوەندىيەكانىان نەپچرىت.

چەند پىناسەيەكى وەلامى كارىگەر دەخەينە ۋوو:

- وەلامى كارىگەر: جۆرىكە لە جۆرە كانى قىسىمە كەن، لە سەر بىنمماي دىالۆگ و مشتومر و زورابازىي بىرۇكە كانى، بە ئارگومىيەتى راپىكەر و كارىگەر. گوتىنىكى ۋوون و لەناكاوە (بىنى ئامادە كارىيە). لە بارودۇخە لەناكاوە تايىھەتە كانى وە بەرھەم دېت، كە تىيدا پشت بە گوتىنى زارەكى دەبەستىت. مەبەست لىنى راستكىردنەوەي گوتىنىكى، سەماندىنى راستىيەك، يان بەرگىرىكىدن لە گومانەك، لەگەل پىكانى واتا و خىرايى لە وەلامدانەوە (فاغور، ٢٠١٤: ٢٠١).

- ۋوونبىزىيەكى بىنگەرد و ئارگومىيەتى يەكلاكەرەوە و وىنایەكى جوان، بۇ بىرىكى ورد. وەلامىكى يەكلاكەرەوەي بەھىز و كارىگەر و سەرەنجاراكيشە. باشتىر و كارىگەر تر لە گفتوكىيەكى توند و تىز و زىيادەرەوى (قاسىم، ٢٠١٧، ٧٣).

- وەلامى كارىگەر: ئەو وەلامدانەوەيە كە لە دۆخە شەرمەزاركەرە كاندا والە گوچىرى دەكەت بىندەنگ بىت و هيچ شتىكى نەدۆزىتەوە كە وەلامى بىداتەوە. گوزارشت لە زىرەكى و وردبىنى و رەفتارى باش دەكەت (جيلىنى، ٢٠٢١، ٧).

- جاحز (جاحظ) دەلىت: وەلامى كارىگەر بەنرختىرەن داواكارىيە، قورساتىن گوتىنى ئاللۆزە، لىلتىن ۋېيازە، تەنگتىرەن دەرچەيە، چونكە وەلامدەر لە گەياندىنى بىرۇكە و بەكارھىنائى تواناى پەلە دەكەت. وەك بەنيازە

تىيدا دەكىيەت و لەو كاردانەوەيە كە لە گوچىرى بەدى دەكىيەت (عمر، ٢٠٠٦، ٦١).

### ٣-١. كارىگەرەي (Effective) لە وەلامى كارىگەر

كارىگەرەي يەكتىكە لە بىنەماكانى واتاي فۆرمەكە، جا وشە بىت يان پىستە، چونكە بىنەماكانى واتا بىرىتىن لە: (مەبەست، نرخ، بىر، كارىگەرەي) (دەھىي، ٢٠٠٩، ٤٩). مەبەست: واتە مەبەست لە گەياندىنى گوتەنە كە چىيە؟ نرخ: واتە گوتەنە كە بە پىسى جۆرى كەسە كە نرخە كە بەدىار دەكەۋىت و كارىگەريي زياتر دەبىت. بىر: واتە چۈنۈھە ئىيىسى بىرگەنەوە كە. كارىگەرەي: تا چ را دەھىيە كە كارىگەرەي لە سەر بەرانبەر دەبىت، ئەويش لە كاردانەوەي وەرگەدا بەدىار دەكەۋىت. لە وەلامى كارىگەردا گوتەنە كە قىسىمە كەر (كار) كارىگەرەيي، بۇيە كاردانەوەيە كى (وەلامىكى) كارىگەرەي بەرانبەر دەبىت.

كارىگەرەي يەكتىكە لە پىكھاتە كانى پېۋسى پەيوەندىكىرن، پېۋسى يەكى گەياندىنى بىرۇكە كانى لە بىرگەي داپاشتنى پلان، هەرەمە كى نىيە، ئەويش بە بەكارھىنائى ئامرازە كانى زمان. كارىگەرەي ئىرادە و كرددەوەيە كە بۇ گۆرپىنى رەفتار و بىرۇباوهەن، يان بۇچوونە كان، يان هيچ نەبىت گۆرانكارىي تىيدا بکات، يان بەها و بىرۇكە نوچى بچەسپىتىت، بەلام كارتىكراو (كارلىكراو) ئەو ئەنچامەيە كە لە پېۋسى كارىگەرەييەوەيە (مىصباح، ٢٠٠٥، ١٧، ٢٠٠٥). كەواتە كارىگەرەي بىرىتىيە لە: پېۋسى كارىگەرەي كەن لە سەر دەررۇن و بەها و هەلۋىست و رەفتارە كانى مەرۆڤ، بۇ گۆرپىنى بىرۇكە كانى و باوهەر بە گوتەنە كە بەھىنەت و بىندەنگى بکات، چونكە تا باوهەر نەھەننەت؛ ملکەچ نايىت.

### ٤-٢. وەلامى كارىگەر

زۆر جار لە گفتوكۇ و پەيوەندىيە كانى رۆزانەدا، يان لە ژيانى پىشەيى، يان لە راگەياندىن لە كانى چاپىنەكەقتىدا، يان لە سىاسەت، كەسانىكى كەوتۇونەتە بەر دۆخىيەكە وە كە نەيانتوانىيە وەلامىكى گونجاوى بەرانبەرە كە يان بىندەنە وە. جا دۆخىيەكى شەرمەزارى بىت، يان دۆخىيەكى پىويسىت بىت. تسووشى سەرسوپەمانى و سەرلىشىپاواي بۇون، بەم هوچىەوە بىندەنگ بۇون، يان بە هەلچۇونەوە وەلامىكى زېرىان داوهەتەوە. لە هەر دەر دەر دۆخدا پەشىمان بۇونەتەوە.

بۇماوهىيى، بەلام ئەمە بۆچۈونىتىكى چەوتە. ھەبۈونى ئەو جۆرە وەلامانە ھۆكارەكەي دەگەرىتىهە و بۆ زۆر خويىندەوە و تىكەلىيان بە شىعىر و ئايىن، راھاتىن لەسەر شىۋازا زمانى پوخت و داهېنزاو. ئەگەر خويىندەوارىش نەبىت، بە ھۆى تىكەلى بە دەوروبەرەكە و سەرنجىدان بۆ وەلامە بەھىزەكان و بىرگىردنەوە و باوھىرەخۇبۇون و ئارەزووى بۆ بابەتكە و سەرنجى وردى بۆ دركىپىكىردى زانىارىيە كانى يادگەيە. فالنتىن نۇفۇتنى پىسپۇرى بەرپۇھىردى ئەلمانى بۆ بەھىزەستەتىنلى خىرايىسى وەلام، دووپاق دەكتەوە كە تايىھەندىيەكى بۇماوهىيى نىيە. دەلىت: مەرۆف دەتوانىت خىرايىسى زىرى بەھىزەست بەھىنېت و پەرە بە تواناكانى پەيوەندىيىكىردى بىدات (عطيات، ٢٠١٢، ٢٨). كەواتە ھەمۇو مەرۆقىك بە ھۆى راھىنان و دووبارەكىردىنەوە دەتوانىت شارەزاپى پەيدا بىكەت. ھەرەھە زۆرەكە زۆرەكەنەوە دەرەوونى و زمانەوانىيەكان ئەو دووپات دەكتەوە كە دركىپىكىردىنەكان و بەستەنەوەي زانىارىيەكان لە يادگە، بە ھۆى فيرېبۇونە لە دەوروبەر يان ئەنجامدانى راھىنائە، نەك بۇماوهىيى. ھەمۇو مەرۆقىك توانىتىكى ھەيە كە لە سەرەتاى تەمەنی زانىارىيەكان وەردەگرىت، دواتر ېستەي وابەرەم دەھىنېت كە ھەرگىز نەمانبىستووە. بىوانە: (

Chomsky, 1985, 25-27.

### ١-٦. تايىھەتىيەكان وەلامى كارىگەر ١. خىرايى لە وەلام

وەلامى خىرا لە ساتىكى دىاريىكراودا بەرھەم دىيت (لەدايىكبوو ساتى خۆيەقى). وەلامى كارىگەر بەھاكە لە خىرايىكە و داراشتەنە خۆكارىيەكىيە، واتە لە داراشتىنەكى بەھىزدا سەختە خىرا بىت، بەلام ھەمۇو كەس لە وەلامىكى سادە و پۇوكەش خىرايە (فاغور، ٢٠١٤، ٢٧). وەلامدەر پىويسىتە لىيەتتەن وەلامى كارىگەر لە خىرايى بىرگىردنەوە، خىرايى ژىرى) دا ھەبىت. كاتىك بە ئەقل دەلىت خىرا بە، پالەپەستۆيەك بۆ مىشك دروست دەبىت كە بە خىرايى داوا لە فەرەنگى مىشك دەكت بۆ ھەلبىزاردەنە وشە. ھەمۇو ئەم لىيەتتەنەي خىرايى بە ھۆى پىرقەكىردى خىرايى "بەستەنەوە و بىرگىردنەوە و ژىرى" بە ھەنمەت دەھىنېت.

ئەو شەتە بە خىرايى پۇوچەل بکاتەوە كە قىسەكەرە يەكەم لە گوتەنەكە خۆيىدا بەو ئەنجامە گەيشتەوە. بە رۇونكىردىنەوە خۆيى، ئارگومىتى داخراو دەكتەوە. بە رۇونتىن ئارگومىتى، بەرانبەرەكە بىدەنگ دەكت (الحو، ٢٠١٨).

كەواتە وەلامىكى ئاسان نىيە، بەلگۇو سەختە، چونكە پىويسىتى بە وردىنى و بىرگىردنەوە و بەستەنەوە و خىرايى هەيە، بۆ ئەوەي ئارگومىتى داخراوە كان بۆ چەند مەبەستىكى دىاريىكراو بکاتەوە. ھەريەكە لە پىناسە كان لایەنېكى گۈنگى خىستەوەتە رۇو. بەشى زۇرى پىناسە كان بۆ لایەنې ھېرىشى زمانىيە، بەلام ئىمە پىناسە يەكى گشتىگىر بۆ وەلامى كارىگەر دەكەين كە ھەمۇو جۇرەكانى وەلامى كارىگەر دەگەرىتەوە.

### - وەلامى كارىگەر

وەلامىكە لە بارودۇخە شەرمەزاركە كان يان پىويسىتىيە كان بەكار دىت. پەيوەندىيەكى بەھىزى بە گوتىنى قىسەكەرە وەيە. خاوهەن ئارگومىتى بەھىزە. پوخت و كورت و خىرايە. دواندىن ئەقلى بەرانبەرە، بەمەش بەرانبەر سەرسام دەكت. ھىز و زىرەك و باوھىرەخۇبۇونى خاوهە كەي پىشان دەدات. قىسەلىت دەبپىت و بىدەنگى دەكت.

مۇونە (١)

گەنجىك بە مەلائى گەورە دەلىت: ناوم  
مەحەممەد، باوكم ناوى عەبدوللايە، دايىكم ناوى  
ئامىنەيە، لەگەل مەحەممەد كەي تو جياوازىم  
چىيە؟

مەلائى گەورە دەلىت: مەحەممەد كەي من  
وھىي بۆ ھاتووە، توش وھە.

٥- وەلامى كارىگەر لە كۆمەلگاي كوردىدا  
لە كۆمەلگاي كوردىدا چەندىن وەلامى ژىرانە و كارىگەر  
دەبىستىن كە ۋەنگانەوەي لايەتىكى كولتۇرلى كوردى.  
ھەرەوەك لە لايەن ناودارە كوردى كان: قازى مەحەممەد، شىخ  
مەحمۇود، مەولەھى، كوردى، مەحوى، مەلائى گەورە،  
فەرھاد پېرىپال، شىخ پەزىز، موفىتى زەھاوى، مەلائى گەورە،  
عەزىز گەردى، شوڭرى فەزلى... هەتد؛ بەرچاو دەكەويت.  
زۇرەبەي تاكي كورد ئەم شارەزاپى دەگەرېتىنەوە بۆ لايەنە

## ٢. پىنكانى واتا

پەسەند ناکات، پەقى دەكتەوه، بەدرۆى دەختەوه، پاستى دەكتەوه، سوودى پى دەكتەيەت.

## ٧. روومەندى

وەلەمى كارىگەر چوارچىۋەيە كى روومەندىيە هەيە. وەك ئەركىكى كۆمەلایەتى لەسەرمانە روومەندى بىارىزىن. ئەم روومەندىيە پىزىھىيە، دەدەستىتە سەر بارودۇخ و دەوروبەرى قسەكىن و پەيوەندىي نىوان ئاخىوەران، دوورە لە مشتومىرى توند، شەپ و ھەلچۇن و ئازاوهنانەوه، واتە دووركەوتىنەوه لە توندوتىيى زمانى.

## ٨-١. شىواز لە وەلەم

شىواز بەرگىكى كۆمەلایەتى و روومەندىيە، بە بەر بىردا دەكتىت. بىئەوهى پەيوەندىيەن لەگەل ھىچ كەسىك نەپچۈرىت، ھەروھا بىتوانىن بەرگرى لە خۆمان بکەين، خۆمان لە تۆمەتكان و ھەندى پرسىيار كە لىيامان دەپرسن؛ بەدۇر بېرىن، ئەوا پىويستە وەلەمەكى ئەرىئىيانە بەدىنەوه، چونكە ئەگەر شىوازىك لە ناو كۆمەلگا پەسەند نەبىت، لەوانەيە تۈۋەبۈونى بەرابىر، يان پەشىمانبۇونەوهى وەلەمدەرى لى بکەۋىتەوه، بۆيە زۆر گۈنگە كلىلى بەكارهەنلىنى شىوازە كان بىزىن. شىواز: بىرىتىيە لە ھەلبۈزەرنى رىگايەتى تايىەتى لە نىوان چەند رىگايەتى دەرىپىندا، ھەموويان بۇ گەياندىن ھەمان مەبەست بەكار دىن (فەتاح، ٢٠١٠، ٨٧). مەبەستمان لە بەكارهەنلىنى شىوازى جىاواز لە وەلەمانەوه، بە واتاي ئەوهى كە وەلەمدەر بۇ داپشتى بېرەكەي؛ كۆمەللى كەرەستەي زمانى لايە، بەلەم و باشتە كۆمەللى كەرەستەي ترى زمان بەكار بەھىنەت، بۇ ئەوهى كارىگەر بىت و لە رووۇ دەرەنەيەوه بىرىنداركەر نەبىت. ھەروھا روومەندىيە تىدا بىت و پەچاوى بارى دەرەنەيەوه وەرگىر بىكەت. كەواتە پىويستە لە داپشتى جۆرى وەلەمەكە پەچاوى پىكەتە كۆمەلایەتىيە كانى وەك: تەمەن، پەگەز، پىشە، پىگە، تايىەتەندىي، پەوشەت، كەسايەتى، بارى كۆمەلایەتىي بەرانبەر بکەين، تا وەلەمەكەمان سووكايدىقى بە ئەوانى تر نەبىت.

## نمۇونە (٢)

ئافرەتىكى بەسالاچۇو چوو بۇ لاي ئاغايىەك، سکالاى دزىنى مەپومالانەكەي كرد. لە

بە ھۆى وردى و بەلگەي گونجاو و زانىارىي فراوان و بىيركەنەوهى جۆراوجۆر و واتاي بەھىز و پىنكانەوه دەبىت. ھەموو ئەمانەش لە ئەنجامى ئەزمۇون و زۆريي زانىارىيە و سەر ھەلددەن (ھەمان سەرچاوه، ٣٠). پىويستە وەلەمەكە ئامانجەكە بېتىكت، بە بەكارهەنلى ئارگومىنت و بىرۋەكەي كارىگەر.

## ٣. كورتى لە دەربىر

خىرايسى لە وەلەم، پىويستى بە چۈركەنەوهى واتاكان و كەميى وشەكان دەكت كە واتايە كى زۆر ھەلددەرىت، تا بتوانىت بە خىراترىن و كارىگەرتىن رىيگا بگاتە بەرامبەرە كەي (ھەمان سەرچاوه، ٣٢). كورتىپى لە قسەكىن سووكىرە و گەياندى ئاسانترە، سەرنجراكىشتەر و خىراترە.

## ٤. شىوازى داپشتى كارىگەر

توانىيە كى گۈنگە لە شارەزايى قسەكىن. ئەقل دەدۋىتىت، چۈنكە كۆكەنەوهى لە نىوان جوانىي ٥٩ بىرەن و دەولەمەندىيە واتا. پىويستە وەلەمدەر لەسەر چۈنەتىي شىوازى داپشتى وشەكان راھىيەن بىكەت، كارىگەرىيە لەسەر دەرەنەيە (ھەمان سەرچاوه، ٣٤). ھەروھا شىوازى داپشتى ناپاستە و خۇ كارىگەرتىرە.

## ٥. بىندەنگىردن

بىندەنگىردن رىيگا دەبرىت لە دووبارە وەلەمانەوه و ئامادە كارى بۇ وەلەمانەوه، لەبەر ئەوهى وەلەمەكە لە ھەموو رووېيەكەوه تايىەتەندىيە كانى جىيە جىن كەردووه، كارىگەر دەبىت و ھىز و دەسەلاقى قسەكەر دەسەلەزىت. بەرانبەر ترسىيەكى لى دروست دەبىت، دەرەنەيە دەشلەزىت و مىشكى ئىقلىيچ دەكت. بۆيە بىندەنگ دەبىت.

جىگە لەم تايىەتەندىيەن سەرەوه كە منىيە فاعور ئامازەزى پى كەردووه، ئىمە ئامازەز بە دوو تايىەتەندىي ترى گۈنگ دەكەيىن بۇ وەلەمەكان:

## ٦. پەيوەندىدارى

وەلەمەكە لە ھەمان چوارچىۋەي گۆتنى قسەكەرە. واتە داپشتى وەلەمەكە لەسەر بىنەماي مەبەستى قسەكەرە و پەيوەندىيە كى بەھىزى بە گۆتنى قسەكەرە وەرەوه ھەيە، بەلەم واتايە كى ترى بەھىزى ھەلگەرتووه، كە بىرۋەكەي قسەكەر:

پەوانبىيىزى ھونەرىيىكە لە ئاخاوتى رۆزانە زياتر بەكار دىت، گۈزارشت لە واتايىه کارىگەر دەكەت، بەلام بەھاينى كارىگەرلى لە پراگماتىك پەيوهستە بە جۇرى كردىكە و مەبەستى قسەكەر و ھەلۋىستەكەي. لەم بارىيە وە ليچ (Leech) پراگماتىك بە پەوانبىيىزى ھەسەتىتە وە دەليت: پەوانبىيىزى بە كارھىننانى "كارىگەرانەي" زمانە لە پەيوهندىكىردىدا (Leech, 1983, 15). كەواتە وشەي كارىگەرلى، كە لە پەوانبىيىزى و پراگماتىكدا ھەيە؛ مەرجىيەكى سەرەتكىيە، پىويسىتە لە وەلامى كارىگەردا ھەبىت. زۆربەي وەلامە كارىگەرەكان بەھۆي شىوازى زمانى كارىگەر دەبن، چونكە سەرنجراكىشانىكى ھونەرىيى تىدایە و دواندى ئەقلە. شىواز؛ داپاشتنى ھەلبىزاردە زمانىيە، بەلام پراگماتىك سەيرى بە كارھىننان و بارودوخى قسەكەنە كە دەكەت. هەروھا پەوانبىيىزى چارەسەرلى پلە و ھېزى كارىگەرلى لە گۈنگەر دەكەت لە گەل خىستتە رۇوى مەبەستى قسەكەر. ئەمەش گۈنگۈزىن تەھۋىرى پراگماتىكە، چونكە لېكۆلىنىھە و لە ئائىنېبۈوفى نىوان قسەكەر و گۆيگەر دەكەت، لە گەل ئەو كارىگەرلىيە كە لە سەر وەرگەر دروستى دەكەت. جىڭە لەمەش، بەشىنى زۆرى ھونەرە كانى پەوانبىيىزى وەك: (خوازە، خواستن، دېكە، داپوشىن... ھەنە) لادانە لە بەھمايى چۈنئى تىيىھارىكاري (گرایىس)، چونكە مەبەستە كە بە رۇونى ناخەنە رۇو، بەلكۇو بە ناپاستە و خۆيى دەرىدەپرەن. هەروھا دەچىتە خانەيى كىردىمى قسەيى كە شىتىكى دەلىن و مەبەستى شىتىكى تىرە (پروانە: دەھىي، ٢٠١٥، ٢٢، ١١٣، ١١٢). ھەر بۇيەش گۇتنەكان وەلامى كارىگەر كە خاوهنى "پەوانبىيىزى" و شىوازى داپاشتن و بە كارھىننانى تەكىيە بەھېزى زمانى"ن، پەھەندىيەكى پراگماتىكىيان تىدایە.

#### ٩-١. ئارگومىنت (Argument) لە وەلامى كارىگەر

چەمكى ئارگومىنت بە واتايى پاساو دىت، بۇ بەھېزىكىردىنى گۇتنى قسەكەر؛ گۇتنەكە رۇون دەكتەوە، وايان لىن دەكەت كە لە بارىيکى دىيارىكراو تىتىگەن تا راستىيە كان بسىھەلىنىت و كار بکاتە سەر گۆيگەر. لە فەرەنگى زمانى فەرەنسى؛ ئارگومىنت: ھونەرىيى بە كارھىننانى پاساو يان ناپەزايدە لە ناو مشتومرىيەكى دىيارىكراودا (أعراب، ٢٠٠١، ٩٩).

قسەكەر بەھۆي ئارگومىنتە و دەتوانىت بىر و باوهەر و

لايەن سەربازە كانى ئاغا دىزرابۇون، كە ئاغاكە خەوتبوو. سولتان پىتى گوت: وا پىويسىت بۇو لە بريى نووسق، شەونخۇونى بەديار ئازەلە كانتە و بکەيت.

ئافرەتە كە وەلامى داوه و گوقى: گەورەم، وام زانى توپىدارىت، لەبەر ئەھە خەوتىم.

وەلامەر وەسەنى ئاغا دەكەت، پىويسىتە ئاگادارى سامانى مىللەتكەي بىت. وەلامەر بىرەكەي لە سەر شىوازىكى داهىيەنزاوى زمانى دەرپرىيە. دەستەوازەي "وام زانى توپىدارىت" بە واتايى ناخەويت و ئاگادارى مىللەتكەت، بەلام لېرەدا بە ناپاستە و خۆ واتايى "ئاگادارنى بۇون" بە كار هېتىاوه. بۇ ئەھە رۇومەندىيى تىدا بىت، بە شىۋەيەكى ناپاستە و خۆ پىتى دەلىت: تو ئاگادارى مىللەتكەت ناكرىت بە ئاغاكە، ناكرىت بە ئاغايەكى بىغۇتىت: تو ئاگادارى مىللەتكەت نىت. ھەروھا بەھۆي بە كارھىننانى وشەي وام زانى، توندى و زېرىي شىوازە كە سووكىت دەكەت.

#### ٨-١. توانىتى پەوانبىيىزى و پراگماتىكى لە كردىمى كارىگەر

ھونەرە كانى پەوانبىيىزى لە قسەيى رۆزانە زۆر زياتر بەكار دىت بە بەراورد بە بە كارھىننانى ئەدەبى، ئەدەب بۇ جوانكارى بە كاريان دەھېنېت، ئەھە كىشانە بە پىگايى پراگماتىك چارەسەر دەكىت (مەممەد مەعروف فەتاح، ٢٠١١، ١٨٦، ١٨٧). بە كارھىننانى پەوانبىيىزى لە ئەدەبدا، بە مەبەستى يەكەم بۇ جوانكارىيە واتە بۇ سەرنجراكىشانە، چونكە لە پىگايى كار و كاردانە وە بەرانبەر نىيە. بەلام بە كارھىننانى پەوانبىيىزى لە گەفتۈگۆيى رۆزانە و وەلامى كارىگەر چەندىن مەبەست دەھەيەنىت، كە بە شىوازىكى داهىئەرانە ئامانجييان لەو مەبەستانە كارىگەر و كاردانە وە بەرانبەر، ئىنجا بە پلەي دووھم جوانكارىيە. جوانكارىيە كەش تەنها بۇ سەرنجراكىشانىانە. ئەم مەبەست و ئامانجانەش بە پراگماتىك نەبىت لېك نادىرىنە، چونكە ئەم پېرسەيە لە پىگايى كار و كاردانە وە ھۆكارى دەوروبەرى گۇتنەكە دىتە ئاراوه. كەواتە بۇ وەلامى كارىگەر پىويسىتە دەوروبەر و قسەكەر و گۆيگەر بىنە ناواوه، ئىنجا واتا و مەبەست رۇون دەبىتە وە.

داده‌تىن. پىيان وايە رۇونبىيژى و جوانكارى ئەركىكى ئارگومىيىتىان ھەيە (دەرىيى، ٢٠١٥، ٤٥). دەتوانىن بلىين: پىرملان ئارگومىيىتى بە رەوانبىيژى و پراگماتىك بەستووه‌تەو، چونكە ئەوهى لە بىرى قىسەكەردا دروست دەبىت، بە گۆرەي دەوروبەر و پەيوەندىي نىسوان قىسەكەر و گۆنگەر و جىئەجىكىرىدىن ھەنگاۋەكەن كارىگەردى دەيگات بە بىلگە. وەلامدەر ھەميشە ھەول دەدات واتايەكى تر لە ناوه‌رۆكى ئارگومىيىتە كە بىگىتە خۆي كە كارىگەر بىت، ئەمەش لە پىيگاپ بە كارھىننانى (خوازە، دىركە، لىتكۈچوواندىن، ئايرونى...). هەتقى دەيانخاتە رۇو، ئەمانەش شىۋازىكى ناراستە و خۇن. كەواتە شىۋازى بىناتنانى ئارگومىيىتى گرنگە، بۇ ئەوهى ئارگومىيىتە كە كارىگەرلى زياتر بىت.

**بەشى دووھەم:** تەكニكە كانى وەلامى كارىگەر  
لەم توېزىنەوەيەدا چەندىن تەكニكى جۆراوجۆرى بەھىزم  
لە وەلامى كارىگەر دۆزىيەتەو كە ھەممو چىن و  
تۆيىزەكەن كۆمەلگا دەتوانىن وەك چەكتىك لە كاتە  
لەناكاوهەكاندا بەكارى بھىنن، بەلام لىرەدا لە سەر سنورى  
دياريکراوى توېزىنەوەكە، بە كورقى ئامازە بە ژمارەيەكى  
كەم لەم تەكニكانە دەكەم.

#### ١-٢. تەكニكى ئارگومىيىتى فريودان

ئارگومىيىتىكى چەواشە كارىيە و بە "ھەللىكى ئارگومىيىتى" يش ناو دەبرىت. بە كارھىننانى پاساۋىتى زادروستە، بە شىۋەيەك پىشانيان دەدات كە رەوايە و دروستە، بەلام لە رۇوى لۆزىكەوە ناپەوايە يان ھەللىكە (نمۇونەيەكى ھەللى، چۈخسارىيەكى بىتاوانى بۇ دابىن دەكات) (Hamblin, 1970, 194). يەكەم كەس گرنگى بەم بابهتە دايىت؛ "ھامبلىن" (Hamblin) بۇو، لە كىتىيەكە بە ناوى "Fallacies" دا باس لەھو دەكات كە ئەمە ئارگومىيىتىكە لە گفتۇرۇكەن. ئىستا زۇرتىر بەكار دىت. ھەروەھا ئامازە بەھو دەكات كە (ھەممو بىلگە رەواكان لە سەر بىنەماي دەرئەنجامە رەواكان دامەزراون، بەلام ھەممو دەرئەنجامە رەواكان بە لىگە كە رەوا نىن) (Hamblin, 1970, 213)، واتە ئەگەر بە لىگە كە لۆزىك و دروست بۇو، ئەوا دەرئەنجامە كەشى لۆزىكىيە، بەلام ھەممو دەرئەنجامىك دروست بۇو، مەرج نىيە

تىپوانىنە كانى وەرگر بىگەرەت. مەرج نىيە ئارگومىيىت تەنها پاستىيەكى لۆزىكى بىت، بەلكۇو زۆر ئارگومىيىت ھەيە تەنها بە پەسەند داده‌نرىت بۇ كارىگەرلى، بەلام ئەوهى گرنگە لە وەلامى كارىگەردا چۈن و تا چ پادھەيەك بەھو پاساوانە (ئارگومىيىتەنە) باوھەر بە بەرانبەر دەھىيىت و بىدەنگى دەكەيت.

وەلامى كارىگەر لە دەوروبەر يېكى كارلىكى گفتۇرۇكە لە نىسوان قىسەكەر و گۆنگەر، كەواتە ئەركى ئارگومىيىتى جىئەجى دەكات. بە كارھىننانە گرنگە كان ئارگومىيىت: كارتىكىرىدىن و سەرنجىراكىشان و باوهەھىننانى وەرگەر، كە چەندىن راستىي تىدا حەشار دراوه بۇ مەبەستى: پۈچەلەكىرىدە وەھى بۆچۈونى قىسەكەر، پەسەندىكىرىدە گوتىنى قىسەكەر و بەھىزىكىرىدە گوتىنى هەروەھا لاوازكىرىدىن گوتىنى قىسەكەر و پاساون بۇ بەرگىرىدىن لە خود. كەواتە بۇ ئەوهى وەلامدەر بەرگرى لە خۆي بىكەت، ئەگەر ھەر وەلامىك لە سەر شىۋازى داپاشتى كارىگەر ئارگومىيىتى تىدا بىت، ئەوا ئەو وەلامە وزەيەكى كارىگەرلى تىدا كۆ كراوهتەوە و دەبىتە ھۆي جوولاندىن لايەن دەرروونى لە وەرگر. كەواتە ئارگومىيىت لە وەلامى كارىگەر پېۋسىيەكى مشتومپىيە، والە وەرگر دەكات كە ملکەچ و بىدەنگ بىت.

**چەندىيەتى كارىگەرلى ئارگومىيىت لە وەلامى كارىگەر دەھەستىتە سەر:**

فەلسەفەي بېرىدىنەوە، دەولەمەندىي فەرەنگى زەينى تاك و دەولەمەندىي زمانەكە كە خۆي دەبىنەتەوە لە ھەلبىزادەن و شە و لايەنە كانى واتاسازى، شارەزايى تاك لە چۈنەتى شىۋاز و داپاشتى دەپېرىنەكە، شىۋازى گفتۇرۇ، كولتسوروئى كۆمەلگا و لايەنە پۇشنىيەن تاك.

لېرەدا پېيويستە ئەو پېرسىيارە بکەين: ئايالا لە پېۋسىيە وەلامى كارىگەر بۇ بەرگىرىدىن لە خۆمان، ئارگومىيىتىكى سادە بەكار بھىنن؟ يان ئارگومىيىتەكە بە شىۋاز و داپاشتىكى داهىنەرانە و ناراستە و خۆ؟

"شایم پىرملان" (Chaim Perelman) و ئۆلبلەريخت تىتكا (Lucie Olbrechts-Tyteca) لە كىتىيەكە ياندا بە ناوى "كۈرتىكراوهە رەوانبىيژى"، رەوانبىيژى بە باشتىن ئارگومىيىت

بشكىتەوھ. بەمەش وايان لى دەكەت جاريڭى تر بەرپەرچى بەدەنەوھ، تا بە وەلامى خۆييان فريوييان بىدات.

**لە مۇونەتى (٤): "والشاعراء يتبعهم الغاون"** (شعراء: ٢٢٤)، "واتە شاعيرەكان تەنھا گومانەكان شوينيان دەكەنون" (مەلا سالح، ٢٠٠٧، ٣٧٦)، واتە من گومان و سەرلىشىۋاوم، فەرمانپەوا خەلاقى ئەويشى كرد. وەلەمەر ئەم ئايىتەي وەك ئارگومىنتىك هىنناوەتەوھ. ئەم ئايىتە لە چوارچىۋىدە كى تردا بەكار دىت. لەم دەوروبەر بەكار بىتەنەلەيە، بەلام وەلەمەر دەقى ئايىتەكە دەخاتە ئەم دەوروبەر بۇ ئەوهى فريوييان بىدات، تا خۆى لە پرسىيارى فەرمانپەواكە رېزگار بىكەت.

## ٢-٢. تەكىيىك لادان لە وەلام

وەلەمەر وەلامى پرسىيارىكەر يان قسەكەر دەداتەوھ، بە جۈرىك قسەكەر نەپەسىيە، واتە واتايىكى هەلگىتوووھ كە قسەكەر مەبەستى نەبوبوھ، قسەكەر پېشىنىي ئە و جۆرە وەلامە ناكات (وەلەمانەوھى پرسىيارى گۆيىگەر بە شىتىكى ترى چاوهپەوانەكراو، يان وارھىنانە لە مەبەستى پرسىيارى گۆيىگەر و وەلامى پرسىيارىك بىداتەوھ بە لايەوھ مەبەست نەبىت) (مصطفى، ٢٠١٣، ٣٨٣).

وەلەمەر لە پرسىيارەكە لادان، وەلەمەيىكى چاوهپەوانەكراوى دەداتەوھ. "عبدالعزيز عتىق" لە رەوانىيىرلى لە شىعە سى مەبەستى لادان لە وەلام دىيارى كردووھ، وەك: مەبەستەكەن (خۇرپىگاركىردن لە پرسىيارى شەرمەزارى، گاللەجارپى، كەسى پرسىيارىكەر بۇ وەلامى باشتى بىات) (عتىق، ٢٠٠٢، ١٨٣)، بەلام لەم توپىزىنەوھىيە، جىڭە لەم سى مەبەستە، بۇ مەبەستەكەن لادان لە وەلامى كارىگەر چەندىن مەبەستى جياوازىرەم دۆزىيەتەوھ. لە خوارەوە بە نۇونەوھ ئامازەزى پىن ٥٥٥.

## ٢-١. مەبەستەكەن لادان لە وەلام

١. خۇرپىگاركىردن لە پرسىيارىك كە داواكارىيەكى بىت وەلەمەر نەيەوەيت ئەنجامى بىدات، يان سەرئىشە بىت، يان مەترسىي تىدا بىت: هەر كاميان بىت، ئايەوەيت وەلام بىداتەوھ و لە وەلامەكە لا دەدات.

بەلگەكەي لۆزىكى و راستەقىنە بىت (پاساوىكى گەندەلە، يان هەلەيە، كە وا دەردەكەوەيت راست بىت، چۈنكە لە رۇوى دەرەنەيىھە وە رازىكەرە نەك لۆزىكى، سەرەپە ئەوھى هەلەيەكى بەمەبەستە) (زحاف، ٢٠١٩، ٤٩). كارىگەرىسى لەسەر دەرەنە، بۆيە مەبەست لىتى لۆزىكى سۆزدارىيە نەك لۆزىكى ئەقلى. لە وەلامى كارىگەر تەنھا ئە جۆرە هەلە ئارگومىنتىيانە بەكار دەھىنەن كە هەلە بەمەبەستە. وەلەمەر چەند تەكىيىكى زمانى ساختە كردن و دەستكاريىكىردىن راستىيەكان بە بەكارھىنانى هەلە بەرانبەر دەخاتە تەلەوھ، بە مەبەستى چەواشەكارى و فريودان، ئەمەش دەبىتە ھۆيى ملکەچبۇون و خۆبەھە دەنەنە وەرگەر.

## مۇونە (٣)

عەرەبە كان بە موقۇى زەھاوى دەلەن: خۆزگە كورد نەبوبىايت. موقۇى دەلەن: راستە، خودا دەلەن: "الأَكْرَادُ أَشَدُ كُفْرًا وَنِفَاقًا". عەرەبە كان وەلامىان داوه گوتىان: نا، ئايەتە كە ئەوهایە: "الْأَعْرَابُ أَشَدُ كُفْرًا وَنِفَاقًا".

## مۇونە (٤)

كۆمەلە شاعيرەك بۇ لاي فەرمانپەوا دەپۋىشتن، پىاوهك واي زانى ئەوانە بۇ دەعوەت دەرۇن و شوينيان كەوت. كە گەيشتنە فەرمانپەوا، هەريەكەيان شىعەتكى بۇ فەرمانپەوا دەخويىتەوھ و خەلاتىكىان وەرەدەگرت. فەرمانپەوا بە پىاوهكە گوت: ئە شىعى تو؟ پىاوهكە گوق: من شاعير نىم. گوق ئەي تو كىيت؟ پىاوهكە وەلامى داوه و گوق: من ئەوهەم: "والشاعراء يتبعهم الغاون".

لە مۇونە (٣): وەلەمەر بە بەكارھىنانى وشەيەكى هەلە، لە ئايەتى "الأَكْرَادُ أَشَدُ كُفْرًا وَنِفَاقًا" (التوبە: ٩٧)، واتە "عەرەبە كان دەشەكىيەكان) بىپروايى و دوورىيان بەھىزىترە" (مەلا سالح، ٢٠٠٧، ٢٠٢)، هەلەكە لە وشەيە "الأَكْرَادُ، موقۇى زەھاوى دەيەوەيت بە و ئايەتە كە گۆرىيە بە "كورد"، بىدات. وشەيى "عەرەب" لە ئايەتە كە گۆرىيە بە "كورد" تا ئەوان خۆييان ئايەتە كە راست بىكەنەوھ و بەسەر خۆييان

٤. خاوهن پرسیار کەسیک بیت بە ئاسان لە پاستىي  
با به تە كان تىنەگات: وەلامىكى ترى دەداتەوە كە پىسى  
رەدەگەيەتت تۆ بە ئاسان لە وەلامى ئەو پرسیارە  
تىنەگەيت، بۇيە ئەو وەلامە بۆ تۆ بەسە.

(٨) نۇونە

پياویک باوهەرى بەوهەبۇو كە كەسیک  
بەرىت؛ رۆحەكەي دەچىتە بەر كەسیک كە  
لەدايىك دەبىت. پياوهە كە پرسیاري لە مەلايەك  
كەر و گوقى: پىت وايە ئەو رۆحەي من ئىستا  
ھەمە، پىشتر ھىي كى بۇوە؟

مەلاكە گوقى: هيى گۈندرىيىزە توپىوهە كە من.

٥. بۆ گالّتە و خوشى: وەلامدەر بەنى ھىچ مەبەستىك،  
تەنها بۆ گالّتە و خوشى و پىكەنин لە وەلامى پرسیارە كە لا  
دەدات، وەلامىكى ترى گالّتە جاپانە دەداتەوە.

(٩) نۇونە

چى دەزانىت لە بارەي سەركىدە كافى جەنگى  
جىهانىي يەكەم؟  
وەلام: ھەموويان مردوون.

(١٠) نۇونە

رۆمانىيەكان دواي ئەوهى لە ۋووبارە كە  
پەرينەوە، چىيان كرد؟  
وەلام: جله كانيان وشك كرددەوە.

٦. گەياندى پەيامىكى بەسوودە: وەلامدەر لە پرسیاري  
قسەكەر لە دەدات و وەلامىكى ترى دەداتەوە، بە مەبەستى  
ئەوهى بەھايەكى ئەقلى و پەوشىتى و پەيامىكى بەسوودى  
تىدا بىت، واتە لە با به تىكى گرنگەر ئاگادارى دەكاتەوە.  
بەمەش سەرنجى پرسیارە كە رەدەكىشىت و راپىزى دەكات،  
بە ھېننانەوەي بەلگەيە كى راپستەقىنه، پەند، ئامۇزىگارى،  
نۇونەيە كى دابونەريتى كۆمەلگا و قسەيەك كە لەگەل  
پاستى و بىر و ھوش بگونجىت.

(١١) نۇونە

كەسیك بە زەھاوىي گوت: چى دەلىت لە  
بارەي شەونویىز؟  
زەھاوى وەلامى داوه و گوقى: بە رۆز لە خوا  
بىتسە، بە شەويش بخەوە.

(٥) نۇونە

شىخ مە حمودە كە دەتە لاي و دەلىت:  
بۆ منىش ناكەيت بە وەزىر؟  
شىخ گوقى: ئەوه تۆم كەد بە وەزىرى بەحرى.

كۈرى مامى شىخ مە حمودە داواكارىيە كە دەكات كە بىكەت  
بە وەزىر، شىخ مە حمودە نايە ويىت بىكەت بە وەزىر و  
خۆي لە داواكارىيە كە رېزگار دەكات. بۇيە لە وەلامە كە لا  
دەدات و وەلامىكى گالّتە جاپانەي دەداتەوە، دەلىت دەتكەم  
بە وەزىرى بەحرى، لە كاتىكدا كە بەحر (دەريا) وەزىرى  
نېيە.

٢. خۆرۈزگارى كە شەرمەزارى و سزا: وەلامدەر بۆ ئەوهى  
تۇوشى شەرمەزارى نەبىت، لە وەلامى پرسیارە كە لا دەدات  
و وەلامىكى ترى دەداتەوە.

(٦) نۇونە

ئاغايىكە بە مندالىكى گوت: نايما مالى باوكت  
گەورە تەرە يان مالى ئەمیر؟  
مندالەكە گوقى: ئەوهى لە مالى ئىمە بىت،  
ئەو مالە گەورە دەبىت.

مندالەكە بۆ مەبەستى خۆرۈزگارى كە دەداتەوە  
نەداوه، بەلگۇو وەلامىكى ترى داوه لە ترسى ئاغا، يان  
بۆ ئەوهى تۇوشى شەرمەزارى نەبىت. بۇيە گوقى: ئەگەر  
باوکم لىرە بىت؛ ئەوا مالى ئىمە بە بۇونى باوکم گەورە  
دەبىت، ئەگەر ئاغاش لىرە بىت؛ ئەوا مالى ئىمە بە ئاغا  
گەورە دەبىت.

٣. وەلامدەر نايە ويىت زانىاري بىدات، هەول دەدات كەسى  
پرسیارە كەر بۆ وەلامى گرنگەر بىات: وەلامدەر قسە كەر  
ئاگادار دەكاتەوە كە پىويىستە هەندى شتى باشتى وەلام  
بەدەمەوە.

(٧) نۇونە

بە بازىگايتىكىان گوت: داھاتت چەندە؟  
بازىگانەكە گوقى: من راستىگۆم و خەلک زۆر  
باوهەریان بە من ھەيە.  
وەلامدەر دەيە ويىت بە پرسیارە كەر بلىت: پرسیاري دروست  
و گرنگ بۆ بازىگان، راستىگۆيى و باوهەرى خەلک داھات  
بازىگانە كانە.

دەبات. "وشەيەك لە پىستەتى يەكىنى تراھەيە، واتە كەسى دووھم (مخاطب) بىبىرى بەسەر ئەو مەعنایەدا كە كەسى يەكەم (متكلم) كە مەبەستىتەتى. بەلام ئەبىت كاتى كە كەسى دووھم كە وەلامى كەسى يەكەم كە ئەداتەوە وشەكە ئەو بېرى بەسەر غەيرى ئەو مەعنایەدا كە مەبەستى بووه، ئەبىن شتىك لە پىستەتى كە ئەمەدا هەبىت كە پەيوەندىي بە وشەكە وەھبىت" (سەجادى، ١٩٧٨، ١٢٤). واتە وشەيەك لە گۇتنى قىسەكەرەتەيە، وەلامەرەمان وشە بەكار دەھىتىت، بەلام بە واتايەكى تر و ھۆكاريڭى ترى بۇ دروست دەكتات. ھەروەھا پىويىستە وشەيەكى تر لە پىستەتە كە هەبىت، پەيوەندىي بە وشەيەت كە وەلامەرە لە قىسەي قىسەكەر وەرگەرتۈوە.

مۇونە (١٤)

وزىرى بەريتانياي قەلھە و بە برنادشوئى لاوازى گوت: كەسىك تو بىينىت و لاوازىت، وَا دەزاتىت بەريتانيا لە ئەزىزىدai.

برنادشو وەلامى داوه و گوق: كاتى بەريتانييە كان تو دەبىنن، وَا دەزانن ھۆكاري ئەو ئەزىزىدai تۆيت.

وشەي "ئەزىزىد" قىسەكەر بەكارى ھىناوە، توانجە لە لاوازىي برنادشو، ئەوھى ئەو لاوازىيە بىينىت گومان دەكتات بەريتانيا لە ئەزىزىدai بىت، واتە ھۆكاري ئەزىزىد كە نەبوونى خواردن و پىداويسىتىيە. بەلكەكەشى ئەوھى كە برنادشو لاوازە، وەلامەر ئەو وشەيەتى وەرگەرتۈوە، واتايەكى ترى پى داوه، دەلىت ھۆكاري "ئەزىزىد" كە نەبوونى نىيە، بەلكوو ھۆكارە كە دەگەرپىتەوە بۇ قەلھە و زۆرخورىي وزىرى بەريتانيا كە هەر چى خواردن و مال و پارەي بەريتانيا هەيە دەيخوات، يان ھۆكاري "ئەزىزىد" كە دەگەرپىتەوە بۇ نەبوونى توانىي وەزىرى بەريتانيا لە بەرپىوه بەردىن و لاتەكەي.

٤-٢. تەكىنەكى پرسىيار

لە وەلامى كارىگەر بەشى زۆرى وەلامەكان لەسەر شىۋازى پرسىيارە، بەلام مەبەستى پرسىيارىرىن نىيە، واتە داواي زانىاري ناكات، بەلكوو خۆي زانىاري لايە، بە خۆي دەوروبەرى گوتەكە تىيدەگات، بەلكوو مەبەستى تر دەگەيەنلىت. شىۋازى پرسىيار لە وەلامى كارىگەر

پرسىياركەر پرسىيارى لەسەر چۆنیەتى ئەنجامدانى شەونوپىز كرد، يان خىرى شەونوپىز، بەلام وەلامەر لە پرسىيارە كە لاي دا، وەلامىكى ترى داوه كە سوودى بۇ پرسىياركەرەتەيە. پەيامىك گۈنگى راگەياند كە خىر و چاڭكە بەرامبەر بە خەلک و دووركەوتىنەوە لە خراپەكارى و ترسان لە خوا ئەخىرى زياترە لە شەونوپىز.

٧. بۇ دلخۇشكەرنى كەسى بەرانبەر  
مۇونە (١٢)

باوك: مامۆستا، كورەكەم لە بىركارى كۈوه؟

مامۆستاڭە گوقى: لە كوردى زۆر باشە.

٨. پرسىياركەر پرسىيارى ناپەسەند بىكەت: خاونەن پرسىيار كەسىك بە ئەنقةست پرسىيارىكى نادرؤست و نا لۆزىكى دەكتات، يان لەبەر ئەوهى كەسىك سادە و نەزانە، يان بۇ كالىتەپىتىردىن، وەلامەرىش لە وەلامى پرسىياركە لادەدات، بۇ ئەوهى گالىتەپىتىردىن تۆيەك شتى بىكەت.

مۇونە (١٣)

نۇوسمەر مەلا عەبدوللەي مەريوان تۆزىك چاوى خىلە. مەحمود پاشا جاف دەلىت:  
مامۆستا عەبدوللە، راستە دەلىن تۆيەك شت

بە دوو دەبىنلىت؟  
مەلا عەبدوللە وەلامى داوه و گوقى: بەلى ئەوهى راستە، من ئىستە دوو پىسى تۆ بە چوار پى دەبىنلىم.

مەحمود پاشا جاف گالىتە بە چاوى مەلا عەبدوللە دەكتات كە خىلە، مەلا عەبدوللەش لە وەلامەكە لادەدات، بە شىۋەيەكى ناپاستە و خۇ لەسەر ھەمان بىرۋەكەي پرسىيارە كە مەحمود پاشا بە گالىتە و باس لە سىفاقتى خىلى دەكتات كە خىلە كان دوو شت بە چوار شت دەبىنلىن، ئەويش پىسى دەلىت: بەلى ئايە، "دوو پى" ش بە چوار پى دەبىنلىم. بە شىۋەيەكى ناپاستە و خۇ، واتە تۆ گويدىرلىت.

٣-٢. تەكىنەكى دانايى

لەم تەكىنەكەدا گۈنگەر پشت بە وشەيەك دەبەستىت لە گۇتنى قىسەكەر، بە جۆرىك وەلامەر وەلامىك لە وشەيەكە دەلەھەتىجىت، دانى پىدا دەنلىت و رازىمى دەكتات، بۇيىھە عەلائەدىن سەجادى بە "دان بە پىويىست" ناواي

بەلام مەبەستى پرسىيارىرىن نىيە، وەلامدەر زانىارىيى لايىه كە خودا لەوان پاكتە، بەلام بە بەلگەيەك نكۆلى لەوە دەكەت كە خودا لە ئەوان پاكتە، ئەمەش بۇ جەختىرىنىھە و روونكىرىنىھە و سەماندىن بابهتەكىيە. بە شىيۆھەيە كى ناپاستەخۇم مەبەستەكە بۇ نكۆلىكىرىنىھە وە ئەمەھىيىن: "بە دەنلىيەھە خودا لە ئىيە پاكتە، هەرگىز ئىيە لە خودا پاكتە نىن".

٢. پرسىيارى دووپاتكىرىنىھە و بۇ مەبەستى دانپىدانان (تقرىرى): بۇ سەماندىن، پىسى دەوتىرىت پرسىيارى دانپىدانان (سحراوى، ٢٠٠٥، ١٦٣). دانانە بە شىيىك (با بهتىك)، كە يەكلا بۇوەتەھە (جىڭىر بۇوە) (الزرکشى، ١٩٨٤، ٣٣١). لە هەمان كاتدا كەدەيە كى روونكىرىنىھە و ساغكىرىنىھە، چونكە بابهتەكە روون دەبىتەھە. گۈيگەر (وەلامدەر) وەك بەلگەيەك دان بە بەرانبەر كەھى (قسە كەرەھە كەھى يەكەم) دا دەتىت. بېرىدارانە لە شتەكە كە دانپىدانراوە. وەلامدەر پرسىيارى دەكەت بەھەوەي كە بەرانبەر دان بەھەو بابهتەدا بىتىت وەك لىپرسىينەھە كە. كەدەي دانپىدانانە، بەلام بە شىيوازى پرسىيار واى لى دەكەت كە بلىت "بەللى". بۇ دووپاتكىرىنىھە.

نمۇونە (١٦)

پياوىك بە دوو ئافرهقى گوت: نەفرەق خواتان  
لى بىت، ئىيە ئافرهت خەرىك بۇون يوسف  
پىغەمبەر لە خشتە بەرن.

ئافرهتە كان وەلامىان داوه و گوتىان: ئەي كى  
بۇو يوسفى خستە ناو بىرەھە؟

وەلامدەر بە شىيوازى پرسىيار دانيان پىدا دەتىت و دووپاتى دەكەتەھە كە ئىيە بۇون يوسفتان خستە ناو بىرەھە. وەلامدەكەي ئەوانىش بىگومان بە بەللى دەبىت.

٣. شىيوازى پرسىيار بۇ مەبەستى سەرسوپرمان: سەرسوپرمانى خۆيى دەبىت و گوتەكەي ئەو پووچەل دەكەتەھە. تەكىيەكەش بەم جۆرەيە: "كە تو مەبەستەكەت ئاوايە، سەرم سور دەمەنەت ئەي بۇ ئەو شتە ئاوايە!", واتە ناوهروكەكەي سەرسوپرمانە.

شىيوازىكى ھۆشىياركەرەھە، لە هەمان كاتدا بۇ گەيانىدى زانىارىيە نەك داواكىرىنى دانىارى. وەلامدەر ئەم تەكىيە بە كار دەھىنەت بۇ كارىگەری، باشتىرىن تەكىيە بۇ سەرنجراكىشان و بىيەنگەركىدى، چونكە جەنگە لە پىشاندىنى دەولەمەندىي زمانەكە و بەھىزىي بىرى كەسەكە، دواندى ئەقلە. هەروەھا ئەم تەكىيە بە شىيۆھەيە كى ناپاستەخۇم تواناي دەربېرىنى كرده كانى (نكۆلىكىرىن، دانپىدانان، توانج، هەرەشە، شەكانەھە... هەتىد) يە.

چەند جۆرىك لە مەبەستەكەن شىيوازى پرسىيارىرى دەنە كە دەلەمى كارىگەر بەرجاۋ دەكەۋىت، وەك پرسىيارى: (نكۆلىكىرىن (الأستفهام الإنكار)، دانپىدانان (تقرىرى)، سەرسوپرمان، گالتەجارتى، نەرى، بېرىزى و ناشرينكىرىنى بەرانبەر) (فاعور، ٢٠١٤، ٨٢-٩٥). ئىمە ئاماژە بە چەند جۆرىكى گۈنگەنە.

٤-٢. مەبەستەكەن شىيوازى پرسىيار لە وەلامدانەھە

١. پرسىيارى نكۆلىكىرىن (الأستفهام الإنكار): پرسىيارە كە پرسىيارىكى ھەوالگەيانىدىن، نەرى (نەف) يە، پىسى دەگۇتىرىت پرسىيارى نكۆلىكىرىن (الأستفهام إنكار)، نكۆلى لە وەرگر دەكەت (سحراوى، ٢٠٠٥، ١٦٣). نكۆلى لە شىيىك دەكەيت، واتە روون دەكەيەوە كە ئەو شتە وانبووە. ئەو شتە نەرىيە، شىيىكى سەرزەنۋەتكاراوه (حاشالىكراوه). نكۆلىكىرىنە كە وەلامدەكەي بە "نەخىر".

نمۇونە (١٥)

پياوىك ئايىنىي نەسپانىيە كان بە باقلانى دەلىت:  
پىغەمبەرى ئىمە (عيسا) لە پىغەمبەرى ئىيە  
پاكتە، چونكە پىغەمبەرى ئىيە هاوسەرگىرىي  
كردووە، بەلام پىغەمبەرى ئىمە نەيکردووە.  
باقلانىيش گوق: ئايى تۆ هاوسەرگىرىت كردووە؟  
پياوه ئايىنىيە كە گوق: هاوسەرگىرى كارىكى  
پىسە، ئىمە لەم دىنيا يە هاوسەرگىرى ناكەن.  
باقلانىيش وەلامى داوه و گوق: ئىيە دەلىن  
خودا كورى ھەيە و هاوسەرگىرىي كردووە، ئايى  
ئىيە لە خودا پاكتەن؟

وەلامى "ئىيە دەلىن خودا كورى ھەيە و هاوسەرگىرىي كردووە، ئايى ئىيە لە خودا پاكتەن؟"؛ شىيوازى پرسىيارە

سەرت هەيە؟ باوکى گوق ھەر جارەتى مندال  
ھەلەيەك بىكەت و باوکى لىي تۈۋەرەتتى،  
تايىك لە سەرى سېپى دەتتى.  
مندالەكە گوقى: تازە زانىم بۇ سەرى باپىرم  
ھەمووى سېپى بۇوه.

مندالەكە لە گوتەكەتى باوکى گەيشتە دەرئەنjamىك  
ئەگەر ھۆكارى سېپىوونى تالە مۇوى سەرى تۆ من بىم،  
ئەوا يېڭىمان ھۆكارى تالە مۇوى سېپى سەرى باپىشىم  
تۆتتى.

٦-٢. تەكىنى ئايرونى (Irony) لە وەلامى كارىگەر  
وەلام (كاردانەوە) بەشىنى كارىگەرەتى كەتى لە  
ناپاستە خۆكەتى. چەمكى ئايرونى گەياندىنى پەيامىكە به  
شىوهى ناپاستە خۆق بەلام ئەم جۆرە ناپاستە خۆيە جىايىه  
لە جۆرە كانى تر كە باسمان كردووە، چونكە ئەمەيان به  
شىوهى كى ناكۆك و پىچەوانەيە. ئايرونى يارىيەتى زمانىيە،  
بەرهەمى بىركىدنەوەتى تايىھەتى كەسەتە كەتى.

ئايرونى جۆرييەكە لە گوتەن كە دوولايەنە، لايەتىك دەبىستى  
و تىيناكات، لايەننىكى ترى مەبەستى زياترە لە وەك  
گويچەكە دەبىستىت. ئەم زاراھىيە ھەندىك جار وەك  
ناتەبايى بە كار دىت (Fowler, 1926, 295). مەبەست لە  
ناتەبا واتە گوتەكە لە گەل واقع ناگونجىت، يان لە گەل  
گوتەن قىسە كەر ناگونجىت و ناتەبايى. دەتوانىن بلىيەن واتاي  
رۇخسار پىچەوانەي واتاي ناوه رۆكە. بۇ نموونە: كە به  
كەسىنى بالا كورت دەلىت: "بالا درىز"، پىچەوانەكەتى پى  
گوت، مەبەستى بالا كورتە. واتاي شاراھ (ناوه رۆك)  
مەبەستى قىسە كەر كەتى. جۆرە كانى ئايرونى زۆرن، لىرەدا  
تەنها باسى ئايرونى زارەتى دەتكەيىن:

ئايرونى زارەتى (وشەيى) (Verbal Irony): گوتىنەكە تىيدا ئە واتايى  
واتايى كە قىسە كەرىيەك ئاماژەتى پى دەكت؛ جياوازىيەكى  
زورى لە گەل ئە واتايى هەيە كە بە روالەت دەرىپراوە.  
(Abrams and Harpham, 2009, 166-165). وشەيىك يان دەستە واژىيەك بە كار دەھىنەت،  
مەبەستە كەتى پىچەوانەيە. بۇ تىيگەيىشتن لە واتا شارەدە،  
پشت بە دەرەزەرە دەقى گوتەكە دەبەستىت.

(١٧) نموونە

كەسىك بە كەسىنى ترى گوت: من لە  
زمانى سەگ تىنەگەم!  
كەسەكە وەلامى داوه و گوتى: ئەم چۆن  
قسەپى دەتكەيت؟

"كە تۆ لە زمانى سەگ تىنەگەيت؛ سەرم سور دەمەتتىت،  
ئەم چۆن قسەپى دەتكەيت؟" واتە تۆ سەگەيت.

٥-٢. تەكىنى دەرئەنjamى ئارگومىنتى (ھەلەنچانى وەلام لە  
گوتى قسە كەر)

لە ئەنjamى ھەلۆيىستىكە دەتكە ئاراھ، ئەويش پىسى  
دەگوتىت دەرئەنjamى ئارگومىنتى. دەرئەنjamى سروشىتىيە، لە سەر بەنمای گريانە كە دامەزراوە كە  
ھەلقولاۋى قسە كەر يان ئارگومىنتىكارە، بە لە بەرچاوجىتنى  
دەرەزەرە كان و بارودوخى قسە كەرە كان. پشتەستن بە  
ئارگومىنتى دەرئەنjamام، ئەنjamە كانيان دوورە لە دەليايى  
تەواو (گريانە كراون) (علاقە، ٢٠٢١، ١٨٧-١٨٨)، واتە  
دەرئەنjamام كانيان ئەگەرىيە و گوماناوىيە. لە گفتوكۆي  
رۇزانە و مشتومەر و وتارە ئەددەبىيە كان بۇ گەيشتن بە  
ئەنjamى كەر و كارىگەر بە كار دىت.

ئە دەرئەنjamام وەلامدەر لە وەلامى كارىگەر بە كارى  
دەھىنەت، پەيوەندىي بە لۆزىكە و نىيە، بەلكوو  
دەرئەنjamى كە ئارگومىنتىيە، پەيوەندىي بە لىكدانە وەي  
كەسە كانە وەيە كە چۆن بە پىسى زانىارىيە كانيان  
ھەلەستن بە لىكۆلەنە و گريانە بۇ گەيشتن بە  
ئەنjamىك. ئەوهى گرنگە لە وەلامى كارىگەر، وەلامدەر  
دەرئەنjamام قسە كەر ھەلەھىنچىت و دەيکات بە  
وەلام بۇ كاردانە وەي قسە كەر. دەرئەنjamام كە دەخانە وە  
ئەستۆي قسە كەر و واتا و مەبەستىكى كارىگەر  
دەبىستىت. قسە كەر ھەلۆيىستە كە لە سەر شىۋاپىر سيار،  
توانج، سەرەزەنلىكىن و شەكانە و ... هەتىد، هەر كام لە  
مەبەستە كان بىت دەرىدەپرىت، قسە كەر درك بە وە ناكات  
كە ئەم و مەبەستە لە گوتەكەيدا وەيە؛ دەرئەنjamىكى  
لە دەتكە وىتە وە.

(١٨) نموونە

مندالىك گوق: باوکە، بۇ تالە مۇوى سېپى لە

كراوهەوە. دواتر تا سەدەمەي (١٩) چەندىن جۆرى تر زىاد كىران (Encyclopaedia Britannica, 1911, 784-786) بارەي ئە وشەيەوە هەيە دەكەۋىتە كار: وەك بەستەوەي دوو رۇودا، بەستەنەوە دوو وشە لە رۇوي فۇرمەوە، لە رۇوي تايىھەندىيەوە، هەروەها لە رۇوي پۇل و كات و سەردەم و پۇنگەوە.

بەستانەوەي زانىاري لە نىوان قسەكەر و وەلامدەر، پېۋسىيەكە وەلامدەر دواي تىگەيشتن و لىكداňەوەي گۆتنى قسەكەر دەست دەكت بە بىركىنەوە، لەسەر شىيەپەي بىرۇكەيەكى پەيوەست بە بىرۇكەي قسەكەر بىر دەكتەوە، بۇ ئەم مەبەستەش وىنَاكىردىنى بىرۇكەكانى قسەكەر بەكار دەھىيىت و دەيىھەستىتەوە بە وشەيەك يان زانىارييەكى يادگەيى. لە بابهەتكەكانى داھاتوودا جۆرەكانى تەكىيەكى بەستەنەوە دەخەينە رۇو.

١٧-٢. تەكىيەكى بەستەنەوەي ھۆكار و ئەنجام  
تەكىيەكى بەستەنەوەي ھۆكار بۇ ئەنجامىيەكى قسەكەر. قسەكەر ئەنجامىيەك دەخاتە رۇو بۇ مەبەستى توانج، شكانەوە، كالىھېيىكىردن... هەتد، وەلامدەر ئەم ئەنجامەي قسەكەر بە ھۆكارييەوە دەبەستىتەوە، بەلام نەك ھۆكاري پاستەقىنە، بەلكوو ھۆكارييەكە وەلامدەر خۆى مەبەستىتەقى. لە ھەمان كاتىشدا ھۆكارەكە دەخاتەوە ئەستۆي قسەكەر، ئەو ھۆكارەي كە وەلامدەر دەيدۈزۈتەوە؛ ئەنجامەكەي لە ناو گۆتنى قسەكەرە، واتە دەيىھەستىتەوە بە گۆتنى قسەكەرەوە. زۆربەي جار ھۆكارە نوييەكە بۇ شىواندىن و ناشرىنلىكى دەكتەك يان بابهەتكەيە، چۈنكە بۇ مەبەستى كارداňەوە و توانجە. دەتونىن ئەم تەكىيەكە لە وەلامى كارىگەر ناو بىيىن "گۆرنى ھۆكار".

نۇونە (٢٠)

ئەستىرەيەكى ئىنگلىزى بە نۇو سەرەي فەرەنسى  
ھىزى جانسۇنى گوت: فەرەنسا زۆر بىزاركەر و  
پىسە، من ناتوانىم لە پارىس نىنۇكە كانىم بە<sup>پاكى رابگەرم.</sup>  
نۇو سەرەكە وەلامى داوه و گوقى: لە بەر ئەوەي  
زۆر لە گەل خوت قسە دەكەيت.

نۇونە (١٩)

ئەميرىك گوتى لە وەتەنە من بۇوم بە پاشاتان، تووشى تاعۇون نەبووينە.

خەلکەكە گوتىان راست دەكەيت، خوا بەرە حەممە دەۋوویە لامان بە جارە كۈناتىرىت. لەم نۇونە سەرەنەدا ئايرونىيەكە لە وشەي "راست دەكەيت" ۵. لە رۇوي رۇخسارەوە ئەميرەكە وا تىدەگات كە وشەي "راست دەكەيت" پشتى راستكىردىنەوەي گۆتنەكەيەقى، بەلام واتايەكى ناكۆك (دزى) ھەيە. بە هوى دەروروبەرى گۆتنەكەوە لىيى تىدەگات كە بۇ پشتى راستكىردىنەوە نىيە، بەلكوو ئاراستەيەكى ترى وەرگەتسۈوه، واتە: تو راست ناكەيت. دانانە بە نادادپەر وەرەي ئەمەير.

٧-٢. تەكىيەكانى بەستەنەوە لە وەلامى كارىگەر بەستەنەوە تىايىدا وەلامدەر رۇودا وەكان و بىرۇكەكان و وشە كان و چەمكەكان و كات و شوين و سەرەم بە هەلۋىستىكى دىيارىكراوى قسەكەر لە ساتى گۆتنەكە دەھەستىتەوە.

لە هەشناكانى سەدەدى راپىر دەۋودا زانىيانى دەرۇونناسى بۆيان دەركەوت كە بەركەوتن بە وشەيەك دەبىتە هوى گۆرانكارىي دەستبەجىن و پىوانەكراولە ئاسانكارىي بىرەيىنانەوە زۆر وشەي دىكە. دەرۇونناسەكان بىركىردىنەوە كان وەك گىرىيەكە لە تۈرىكى فراوانىدا سەير دەكەن كە پىسى دەگۇترىت يادھەرەي بەستەنەوە، كە هەر بىرۇكەيەك بەستەراوهەتەوە بە چەند بىرۇكەيەكەوە (كاغان، ٢٠١٥، ٧٦-٧٥). لە سەدەمەي (١٨-١٧) دا فەيلەسۋوفە بەرىتانييەكان بەدۋاي ئەو رىيسايانەدا دەگەرەن كە ئەو رېزبەندىيە رۇوون بىكەنەوە كە بىرۇكەيەك بەدۋاي بىرۇكەيەكدا دىت. لە كىتىيەكدا بە ناوى "تىگەيشتنى مەرۇف" لە سالى ١٧٤٨ بىلاو كرايەوە. فەيلەسۋوف سكۇتلەندى دەيىقىد هيوم (Hume) سەن بەنمای بەستەنەوەي بىرۇكەكانى دەستىنىشان كرد: لىكچۇون، ھاپەيۈندى لە كات و شوين، ھۆكارگەرلەرى (السببييە) (ھەمان سەرچاوا، ٧٥). دواتر دۆگالد ستيوارت (Duglad Stewart) سەن بەستەنەوەي ترى زىاد كرد: ھۆ و ئەنجام (Cause and Effect)، ئامانج و ئەنجام (Kötäyi) (Premises and End)، پىشىمەرج و دەرئەنجام (Means and End)، بەلام بەنەماكانى (لىكچۇون، نزىكى، دوورى، Conclusion) جىاوازى (پىچەوانە) (التباين)) زۆرتىرين جەختيان لەسەر

ئايىتەكە: "پاشاكان ھەر كاتى چوونە شاريکە و خрап و ويرانى دەكەن، دەسەلاتدارە كانى ئە و شارە رىسىۋا و سەرشۇر دەكەن (واتە كەسانى پايى بەر زىز؛ نزم دەنە وە) (النمل: ٣٤) (مەلا صالح، ٢٠٠٧، ٣٧٩). ھەر بە جۆرە دەكەن (ئە وە كارى ئەوانە). ئەگەر وەلامدەر راستە و خۇ به پاشاكەي گوتبا، ئە وە پەوشىتى ئىوهى كە لە پلە بەر زە كان نزم دەنە وە، ئەوا وەلامە كە كارىگەر نە بۇو، بەلام هىنانە وەي ئەم ئايىتە بە بەلگە و بۇ پاشاكەي دەسەلىيەت و وەلامە كە كارىگەر تر دەبىت.

### پەندى كۆمەلگا

پەندە كانى كۆمەلگا وەك وەلام، بە پىسى جۆرى ھەلۋىستە كەي قسە كەر بە كار دەھىيەت.

غۇونە (٢٢)

كەسيك گوتى: ناتوانى وەلام بەدەيت.

كەسيك وەلامى داوه و گوق: موشك گرانە و ئامانج يېئرخ.

### ٣-٧-٣. تەكىك بەستە وەي لىكچوواندىن

وەلامدەر ھەول دەدات و شەيەكى قسە كەر وەربىرىت كە مەبەستىتى بۇ دايرىتى بىرۆكەي وەلامە كەي. ئەم و شەيەكى لە يادگەيدا دەبەستىتە و بە و شەيەكى كە لە سيفاتىك لە يەك دەچن. لە پەوانبىيەيدا بە كارھىنانى زۆرە بۇ مەبەستى رۇونكىرىنى و جوانكارى. لىكچوواندىن بۇ رۇونكىرىنى سىفەتى شتىكە، لە سەر بىنەماي بەراوردى، شتىك بە شتىكى تر بەراوردى دەدات. بۇ ئە وەي سىفەتى شتى يە كەم بە ئاشكرا و بە رۇونى پىشان بىدات. سوودى ئە وەي شتىك لای توھىيە، ئە و شتە لای توھىيە نىيە و نايزانىت، كە كەسە كە قسەت لە گەل دەدات ئە و شتە بە شتىك دەچۈۋىتىت، ئە وەي يان بە لای توھە ناسراوه و دەيىزانىت (عەلائىدەن سەجادى، ١٩٧٨: ٤٤). لىكچوواندىن بە شىۋازىكى كورت و جەختكىرىنى و رۇونكىرىنى، بەمەش كارىگەريي زياتر دەبىت، چونكە مىشىكى مرۆق و راھاتووه ئەگەر رۇونكىرىنى بەھىز و كارىگەريي بدەيتى، ئەوا سەرنجى زياتر راھە كىشىت و كارىگەريي لە سەر دەرروونى زياتر دەبىت. لە بەر ئە وەي وەلامدانە و زۆربەي جار بۇ كاردانە وەي توانجى قسە كەرە، وەلامدەر

ئەستىرە ئىنگلىزىيە كە گلەيى لە فەرەنسا دەدات كە ولاتى فەرەنسا خزمەتگوزارىيى نىيە، ئارگومىتىيە كىش دەھىيەتە وە كە نىنۇكە كانى ناتوانىت بە پاكى راپگۈرتىت. مەبەستى ئە وەيە ولاتە كە بشكىنەتە وە، ھۆكاري راستەقىنە ئەنجامە كە كە پىسىيە؛ نەبوونى خزمەتگوزارىيە. لە بىرى ئە وە ھۆكاري، وەلامدەر ھۆكاري كى تر بە و ئەنجامە دەستىتە وە. ھۆكاري پىسىيە كە دەخاتە وە ئەستۆي نووسەرە ئىنگلىزىيە كە كە زۇر لە گەل خۆي قسە دەدات بە شىۋازىكى ناراستە و خۇ دەپرپاوا، واتە ھۆكاري كەي ئە وەيە كە لە كاتى قسە كەردىن نىنۇكە كانت دەخەيە دەمت و نىنۇكە كانت ھەلدە وەرلى، بۇيە لە ئەنجامدا ولاتى فەرەنسا پىس دەبىت.

### ٢-٧-٢. تەكىك بەستە وەي ئايىت و پەند و فەرمۇددە

زمارەيە كى زۇرى وەلامە كارىگەرە كان بەلگەي قورئان و پەند و فەرمۇددە پىغەمبەران وەك بەلگەيە كى شايىه تىدان لە وەلامە كان دەبەستە وە بە گوتىنى قسە كەر. ئەم ئارگومىتىه هەم كارىگەرە و هەم ئەستەمە پۈچەل بکىرىتە و يان رەت بکرىتە وە، چونكە ھۆكاري بۇ توقاتىنى قسە كەر و رۇونكىرىنى وەيە كە بۇ سەماندىن، بە ھۆي شاهىدىي قورئان و فەرمۇددە و پەندى باوباپىرلان و كولتسورى كۆمەلگا يە، بەمەش قسە كەر زياتر باواھر دەھىيەت و خۆبەدەستە و دەدات.

غۇونە (٢١)

پاشايىه كە شاعيرىكى گوت: "وَالشُّعَرَاءُ يَتَعَهْمُ الْعَاوُونَ".

شاعيرە كەش گوق: "قَالْتُ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرِيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذْلَلَةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ".

ئە و ئايىتە كە قسە كەر هىنناويەتە وە، واتە: "شاعيرە كان تەنها گومرانە كان شۇينيان دەكەون" (الشعراء: ٢٢٤) (مەلا صالح، ٢٠٠٧، ٣٧٦). پاشاكە توانج لە شاعيرە كە دەدات و لە پلەي شاعيران كەم دەكتە وە. وەلامدەر (شاعيرە كە) بە ھۆي شارەزايى لە قورئان، ئايەتىكى ھەلبىزاردۇو وە كە باسى پاشاكەن دەدات و بە هەمان شىۋەي پاشاكە بە بەلگەي ئايىت پلەي پاشاكەن نزم دەكتە وە. واتاي

دەوروبەرىكى زمانىي دەولەمەند دەيىت.

٣. تەكىنېكى هەلھىنجانى وەلام لە گوتىنى قىسە كەر و تەكىنېكى پىرسىار؛ لە هەموو جۆرە كانى تر كارىگەر تر، چونكە قىسە كەر پەشىمان دەبىتەوە لەوهى كە بە گوتە كەھى خۇي؛ خۆي خىستووته ئەو دۆخەوە.

٤. دەربىرىنى ناپاستەوخۇ و مەبەستدارى زۆر بە زەقى لە وەلامەكاندا بەكار دېت، چونكە ئەقل دەدويىت، بەمەش پراگماتىك كارىگەريي زۆرى لەسەر بىدەنگىركدنى بەرانبەر (هېرىشىبەر زمانىيەكە) ھەيە، بە تايىھەقى ئارگومىنتە ناپاستەوخۇكان بۇ داپاشتنى كارىگەرى.

٥. گۈنگۈرين پلان بۇ داپاشتنى وەلامىكى كارىگەر ئەوهى كە لەسەر چۆنئەتىي بەستەنەوهى بىرەكان و بەستەنەوهى وشە و رووداوهەكان و لىكچۇووهەكان بە يەكتىرى راھىينان بىكەيت، بۇ ئەوهى بىتوانىت بە زانىارييەكان يادگە پەيووهست بە گوتە كەھى قىسە كەر ببەستىتەوە.

### لىستى سەرچاوهەكان

#### سەرچاوهەكان بە زمانى كوردى:

١. دزىي، عەبدۇلواھىد موشىر (٢٠١٥)، پراگماتىك و پەوانبىيژى، ناوهندى ئاوىر بۇ چاپ و بلاۋىرىنى دەرۋونى لە بوارى راڭيىاندنداد، دەزگاي چاپ و بلاۋىرىنى دەرۋونى لە دەزىي، ھەولىير.
٢. ..... (٢٠٠٩)، كايگەريي دەرۋونى لە بوارى راڭيىاندنداد، مەلا مەھمەد (٢٠١٣)، بەھارى پەوانبىيژى (واتاناسى، پەۋەنپىيژى، جوانكارى)، "مەتمدى أقرأ الثقافي".
٣. سەھجادى، عەلانەدين (١٩٧٨)، خۆشخوانى (گۈزازەكارى، پۇقانكارى، جوانكارى)، چاپخانەي مەعاريف، بەغدا.
٤. فەتاح، مەحەممەد مەعرووف (٢٠١٠)، لىتكۆلىنەوهە زمانەوانىيەكان، كۆكىرنەوهە و ئامادەكىرنەوهە: شىريوان حسىن خۆشناو و شىريوان مىرزا قادر، چاپخانەي رۆزھەلات، ھەولىير.
٥. مىستەفا، مۇھسىن ئەحمدەد (٢٠١٣)، بەھارى پەوانبىيژى (واتاناسى، پەۋەنپىيژى، جوانكارى)، "مەتمدى أقرأ الثقافي".
٦. مەلا سالح، مەلا مەھمەد (٢٠٠٧)، پۇختەي تەفسىرى قورئان، چاپى دووهەم، نەشرى ئىحسان، تەھران.

#### سەرچاوهەكان بە زمانى عەرەبى:

١. أعراب، حبيب (أ.). (٢٠٠١)، أعراب الحجاج و الأستدلال الحجاجي (عناصر أستقصاء نظري)، مجلة عالم الفكر الكويتى، عدد (١)، ٣٠ يوليوبىت. مأخوذة من:

ھونەرى لىكچۇواندىن زياتر بۇ مەبەستى نىزمىكىرىنى وەي سىفەتە كە، توانج، شىكانەوە، سەرزمەنشتىكىرىن... هەتە؛ بەكار دەھىيىت.

(٣٣) نۇونە

پاشايەك خەونلىكەرەوەيەكى بانگ كرد و گوقى:

لە خەونم سى مشكم بىنى، يەكىان قەلە، ئەھۋى تر لاواز، ئەھۋى تر كۆبر.

خەونلىكەرەوەكە گوقى: مشكە قەلەوەكە سەرۋەكەزىزىرانە. مشكە لاوازەكە گەل و مىللەقى توپىه. مشكە كۆپەكەش توپىت.

لىرەدا لىكچۇواندىكە كان وەك ئارگومىنت بەكار ھاتووە. خەونلىكەرەوەكە سەرۋەكەزىزان بە مشكى قەلە و دەچووپىيەت، لە سىفەقى زۆرخواردن و قەلەوى. بە شىۋەيەكى ناپاستەوخۇ بە وەزىرى گوت: مال و پارەي مىللەت دەبەيت. مشكى لاواز بە مىللەت دەچووپىيەت، لە سىفەقى ھەزارى و بىرسىھەقى و لاوازى لەيەك دەچن. بە شىۋەيەكى ناپاستەوخۇ دەبەيەت پەيامى نەبۈوفى خزمەتكىرىن و خراپىسى بارى ئابوورى مىللەت بخاتە ئەستۆي پاشا. مشكە كۆپەكە بە پاشا دەچووپىيەت. لە سىفەقى نەبىنيدا لەيەك دەچن. بە شىۋەيەكى ناپاستەخۇ پەيامى "نەبىنەن" بە واتاي ئاگادارنەبۈون لە دىزىنى وەزىر و بىرسىھەتى مىللەت دەگەيەنەت بە پاشا.

#### تەنچام:

١. شىۋاپىزى بەھېزى زمانى و بەكارھىنەن تەكىنەك بەھېزەكان و ئارگومىنتەكان، وا دەكات رۇومەندى بېپارىيەت و دوور بکەۋىتەوە لە زمانى زېر. دەسەلات و بەھېزىي وەلامدەر پېشان دەدەن. وا دەكات بەرانبەر باوەر بەھېنەت و تۈوشى سەرسۈرمەن دەكەت، بۆيە زۆربەي جار خۇي بەدەستەوە دەدەت و بىدەنگ دەبېت. وا دەكات كەسى بەرانبەر جارىكى تر ھېرىشى زمانى يان پەرسىاري نابەجىن نەكاتەوە.
٢. بۇ فيرىپۇونى وەلامى خېرا و كارىگەر؛ شەتىك نىيە كە بۆمماوهىي بېت. وەلامدەر بۇ ئەوهى بىر بکاتەوە بۇ داپاشتنى وەلامىك، پېۋىسىتى بە تەكىنەك و زانىاري و سەرنجىدان و راھىينان و ئارەزووى بۇ بابەتەكە و

للتعليم و الثقافة، القاهرة - مصر.  
١٥- مصباح، عامر (٢٠٠٥)، الإقانع الاجتماعي: خلفيته النظرية وألياته العملية، الطبعة الثانية، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر.

**سەرچاوە ئىنگلەزىيە كان:**

1. Abrams, M. H., Harpham, Geoffrey Galt (2009), A Glossary Of Literary Terms, Ninth Edition, Wadsworth Cengage Learning, USA.
2. Chomsky, Noam (1985) Aspects of the theory of Syntax, Fourteenth Printing, The M.I.T. Press, United States of America.
3. Encyclopaedia Britannica(1911) , Association of Ideas volume2. Eleventh Edition. Vol 11(2 thed). Cambridge University Press.PP.786-784.  
[https://en.wikisource.org/wiki/1911\\_Encyclop%C3%A6dia\\_Britannica/Association\\_of\\_Ideas](https://en.wikisource.org/wiki/1911_Encyclop%C3%A6dia_Britannica/Association_of_Ideas)
4. Fowler, H .w.(1926), A dictionary of Modern English Usage The Clarendon, Press Oxford.
5. Hamblin, C.L. (1970), Fallacies, First published,Great Britain byrichard Clay(The chaner press) Lid Bbungay,Suffolk.
6. Leech, Geoffrey N. (1983), Principles of Pragmatics, Longman, London and New York.

- Dictionnaire de la Language Francaise (١٩٨٩)Legrand Robert  
٥٣٥:.. T.I Paris. p
٢. الحو، محمد (م.) (٢٠١٨)، بين حسن الجواب والرد المسكك، الطبعة الأولى، دار حرف، نصر.
  ٣. السعران، محمود (د.) (١٩٩٢) علم اللغة مقدمة للقارئ العربي، الطبعة الثانية، دار النهضة العربية، القاهرة - مصر.
  ٤. الزركشي، بدر الدين محمد بن عبدالله (١٩٨٤)، البرهان في علوم القرآن، الطبعة الثالثة، دار التراث، القاهرة - مصر.
  ٥. جيلاني، نجيب عبد الفتاح (٢٠٢١)، قصف الجبهات في الردود المسككتات، الطبعة الأولى، دار المؤلّفة، المنصورة - مصر.
  ٦. زحاف، يوسف بن (د.) (٢٠١٩)، المغالطات العجاجية وأهميتها التواصلية، مجلة جيل الدراسات الأدبية والفكرية، العدد ٤٩، لبنان. مأكولة من: حافظ إسماعيلي علوى، و محمد أسيداه، (٢٠١٠)، اللسانيات والحجاج، الحجاج المغالط، نحو مقاربة لسانية وظيفية، ضمن كتاب الحجاج مفهومه ومجالاته، جزء الثالث، عالم الكتب الحديث،الأردن، ص ٢٧٢.
  ٧. صحراوي، مسعود (د.) (٢٠٠٥)، التداولية عند علماء العرب، دراسة تداولية لظاهرة (الأفعال الكلامية) في التراث اللساني العربي، دار الطبيعة للطباعة والنشر، الطبعة الأولى، بيروت.
  ٨. عمر، أحمد مختار (د.) (١٩٩٨)، علم الداللة، الطبعة الخامسة، عالم الكتب، القاهرة - مصر.
  ٩. عطيات، أحمد محمد (٢٠١٢)، سرعة البديهة سلاح الأذكياء، دار أمواج، الطبعة الأولى، الأردن - عمان.
  ١٠. فاعور، منيرة (أ.د.) (٢٠١٤)، الأجوبة المسككتة (فن الإقناع والإمتاع)، الطبعة الأولى، الاتحاد الكتاب العربي، دمشق - سوريا.
  ١١. علاقة، خديجة (٢٠١٢)، آليات الأستدلال العجاجي في مناهج البلغاء و سراج الأدباء لحازم القرطاچني، مجلة المخبر أبحاث في اللغة والأدب الجزائري - جامعة محمد خضير بسكرة، الجزائر، العدد الثامن.
  ١٢. عتيق، عبد العزيز (٢٠٠٢)، علم البديع، دار النهضة العربية، بيروت - لبنان.
  ١٣. علوى، كريم عبيد (٢٠٢٠)، الأجوبة المسككتة دراسة في ضوء اللسانيات التداولية، مجلة كلية التربية للبنات - جامعة بغداد، أذار، عدد ٣١٥.
  ١٤. قاسم، محمد عبدالله (د.) (٢٠١٧)، ذكاء البيان في الأجوبة المسككتة في التراث العربي، مجلة الدراسات و البحث، العدد ٦٤٨.
  ١٥. كامان، دانيال (٢٠١٥)، التفكير السريع والبطيء، ترجمة: شيماء طه الريدي، محمد سعد طنطاوي، الطبعة الأولى، مؤسسة هنداوي

## الملخص

يتناول هذه البحث التقنيات التي تمكننا من التصرف بفعالية في المواقف المختلفة. الاستجابة الفعالة: هي استجابة سريعة وقصيرة وفعالة وحاسمة، غالباً ما يتم إسكاتها. إذ يحاول المجبى استخدام أدوات لغوية قوية، مثل التقنيات، التي تحمل العديد من الحجج القوية. وهي دحض الحقيقة وبيانها وإضعاف كلام المتكلّم. هذا، وتكمّن أهمية هذا البحث في تعريف جميع الفئات بتصميم التقنيات، حتى يكونوا قادرين على إنتاج استجابة فعالة. يتّالّف هذا البحث من محوريين، يتناول المحور الأول: التعريف بالاستجابات الفعالة، وخصائصها، والقدرة التداوilyة وأهمية الحجج الفعالة. أما المحور الثاني فيتناول، تقنيات: الحجة الخادعة، تقنية أسلوب الحكيم، تقنية السؤال، الانزياح عن الإجابة، أنواع الارتباط، استنتاج كلام المتكلّم، المفارقة، وأخيراً توصلنا إلى نتيجة مفادها أنه باستخدام تقنيات اللغة القوية، سينهـر المستمع ويصمت.

الكلمات الدالة: فعال، أسلوب، التقنية اللغوية، الاستجابة، الحجة.

## Abstract

This research discusses techniques that enable us to react effectively in different situations. effective response: a quick, short, effective and decisive response, often silenced. The respondent tries to use powerful linguistic tools, such as techniques, which carry many strong arguments. It is to refute and explain a fact and weaken the speaker's speech. The importance of this research is to introduce all classes to the design of techniques, so that they are able to produce an effective response.

This research consists of two parts. The first part deals with the introduction of effective responses, characteristics, pragmatic ability and the importance of arguments for effectiveness. second Part Techniques: Deceptive argument, wise technique, question technique, deviation from answer, types of connection, speaker's speech provocation, irony, Finally, we came to the conclusion that by using strong language techniques, the other person will be impressed and silent.

**Keywords:** Effective, style, Linguistic technique, Response, Argument,